

**PROVINCE OF QUEBEC
MUNICIPALITY OF PONTIAC**

MINUTES of the regular municipal council meeting held on Tuesday, February 12, 2008 at 8:00 p.m. at the Pontiac community centre situated at 2024 route 148, Pontiac, those who were present :

Edward McCann, mayor, Dr Jean Amyotte acting mayor, and councillors: Garry Dagenais, Lawrence Tracey, Harold McKenny, Raymond Gougeon and Brian Middlemiss.

EXCUSED ABSENCE: Jim Coyle, councillor.

Equally present were the director general and a few ratepayers.

The meeting began at 8:00 p.m.

FLOOR OPEN TO PUBLIC

Jean-Claude Carisse

- Letter from the association addressed to the mayor – answer ??
- Culvert needing repairs and stream to be dug
- Donation of books to the library to verify
- News from Canada Post – plan a meeting in March
- Bicycle path – new route

Martin Charbonneau Congratulations for the organization and the work accomplished.

08-02-37

ADOPTION OF THE AGENDA

- 1. Opening of the meeting**
- 2. Floor open to public**
- 3. Adoption of the agenda**
- 4. Adoption of the minutes of previous meetings**
 - 4.1 Minutes of the special meeting of January 10, 2008
 - 4.2 Minutes of the regular meeting of January 15, 2007
 - 4.3 Minutes of the special meeting of December 18, 2007
- 5. Administration**
 - 5.1 List of invoices to pay
 - 5.2 List of fixed expenses
 - 5.3 Incurring and investment expenses for the month of February
 - 5.4 Travelling expenses (R.G.)
 - 5.5 Provisions for elections
 - 5.6 Notice of motion – by-law aiming to modify the by-law on the salary of elected representatives
 - 5.7 Notice of motion – by-law for the extension to the Town Hall
 - 5.8 Mandate – architect
 - 5.9 Open house – commercial services
- 6. Public security**
 - 6.1
- 7. Public works**
 - 7.1 Estimate – installation of a post and street light – route 366 West
 - 7.2 Cost for the installation of 2 street lights – Murray road
 - 7.3 Ministry of Transport – signs - deer
 - 7.4 Pilon road
 - 7.5 Transport committee
- 8. Public hygiene**
 - 8.1 Recycling (composting) balls

- 8.2 Notice of motion – by-law aiming at using green boxes for the disposal of garbage
- 9. Urban renewal and zoning**
 - 9.1 Request to the Toponymy commission « du Val de Loire » road
 - 9.2 Notice of motion – by-law to form an advisory committee for urban planning
 - 9.3 Draft by-law no. 01-08 concerning the installation of private pools and their safety
 - 9.4 By-law no. 02-08 amending by-law 176-01 on the administration and interpretation of urban by-laws
 - 9.5 By-law no. 03-08 on business permits
 - 9.6 By-law no. 04-08 on the price setting of municipal permits and certificates
 - 9.7 Daniel Pellerin – Request to the C.P.T.A.Q.
 - 9.8 Roy Nugent – Request for a cadastre
 - 9.9 Designating a representative – project for the transaction and acquiescence to the request – 125, chemin Bélisle
 - 9.10 André Richard – Request to the C.P.T.A.Q.
 - 9.11 Request to the Toponymy commission – Mélémi road
 - 9.12 Notice of motion – by-law amending by-law 178-01, to increase the minimum total area of lots in ward no. 7
 - 9.13 Bill Hamilton – Request to the C.P.T.A.Q.
- 10. Recreation and culture**
 - 10.1 Légion Canadienne de Quyon - Financial assistance
 - 10.2 Comité de la fête du Canada de Quyon - Financial assistance
 - 10.3 Les Blés d'Or de Luskville – Financial assistance
 - 10.4 Quyon Ensemble – Financial assistance
 - 10.5 Snowmobile trails – provincial parks
- 11. Miscellaneous**
 - 11.1
- 12. Various reports and correspondence**
 - 12.1 Tabling of various municipal reports: a) fire department; b) animals; c) permits issued ; d) Recreation committee meeting
 - 12.2 Letter from Fondex Shermont addressed to the M.A.M.M. and the external auditor's report – PADEM
 - 12.3 Lawyer Mr. Lafrenière – closing of file – Pontiac firefighters' union
 - 12.4 CRSBPO – General annual meeting
 - 12.5 DUNTON RAINVILLE barristers – Service offer – prosecutors for the MRC - municipal court
 - 12.6 Insurance broker – notice of closure – claim – Christian Lauzon file
 - 12.7 Insurance broker – notice of closure – claim – Maxime Gauthier and Natalie Vachon file
 - 12.8 TecSult Inc. – Survey on public transport – questionnaire
 - 12.9 E-mail from Guylaine La Salle – ditches on Marquis road
 - 12.10 Temporary cellular phone antenna at 1683 route 148
 - 12.11 CRSBP – Invitation to « library day »
- 13. Tabling of documents**
 - 13.1 Letter of support to the Municipality of Bristol from Mr. Roy, Director of the Municipality of Waltham - addressed to Mrs. Charlotte L'Écuyer
 - 13.2 CRSBP – Financial statistics – form
 - 13.3 CRSBP – Technical support to members
 - 13.4 Replacement of the person in charge of services – CRSBP – maternity leave
 - 13.5 Proposal for the Municipality of Pontiac – Rotek product (plastic)
 - 13.6 Minutes of the management committee for the Pontiac bicycle path meeting held on January 22, 2008
 - 13.7 City of Ottawa resolution – requesting the provincial government authorization to create a tax on hotel rooms
 - 13.8 New procedure for accessing the MAMR online services for the management of infrastructures
 - 13.9 RCM of the Collines-de-l'Outaouais resolutions : 1) sharing compensations – waste ; 2) interest rates on debts owed to the RCM (Regional county municipality)

14. **Question period**
15. **Closing of meeting**

It is

Moved by Lawrence Tracey
Seconded by Dr. Jean Amyotte

AND RESOLVED to adopt the agenda with the following changes:

Withdrawal: 7.4 Pilon road

Addition: 9.14 Request for financial assistance – Quyon Lionettes

Carried

08-02-38

**ADOPTION OF THE MINUTES OF THE SPECIAL MEETING HELD
JANUARY 10, 2008**

Moved by Lawrence Tracey
Seconded by Garry Dagenais

AND RESOLVED to adopt the minutes of the special meeting held January 10, 2008 as written and distributed.

Carried

08-02-39

**ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING HELD
JANUARY 15, 2008**

Moved by Harold McKenny
Seconded by Raymond Gougeon

AND RESOLVED to adopt the minutes of the regular meeting held January 15, 2008 as written and distributed.

Carried

08-02-40

**ADOPTION OF THE MINUTES OF THE SPECIAL MEETING HELD
DECEMBER 18, 2007**

Moved by Harold McKenny
Seconded by Dr. Jean Amyotte

AND RESOLVED to adopt the minutes of the special meeting held December 18, 2007 as written and distributed.

Carried

08-02-41

LIST OF INVOICES TO PAY

Moved by Dr. Jean Amyotte
Seconded by Lawrence Tracey

AND RESOLVED THAT this Council authorizes the payment of invoices amounting to **\$55,100.61** (see appendix in file no.102-102) for the period ending January 31, 2008 and to debit budget posts related to the expenses mentioned on said list.

Carried

Certificate of availability of credit no. 020803

08-02-42

LIST OF FIXED EXPENSES

Moved by Harold McKenny
Seconded by Garry Dagenais

AND RESOLVED THAT this Council approves the list of expenses from the history of cheques which includes:

- fixed expenses;
- payments via Internet;
- the true amount of invoices paid following approval by incurring expenses or by resolution;

all for a total of **\$351,315.15** (see appendix) for the period ending January 31, 2008 and to debit related budget accounts for the expenses mentioned on said list.

Carried

Certificate of availability of credit no. 020803

08-02-43

INCURRING AND INVESTMENT EXPENSES FOR THE MONTH OF FEBRUARY

Moved by Dr. Jean Amyotte
Seconded by Raymond Gougeon

AND UNANIMOUSLY RESOLVED to accept the incurring expenses that appear in annex A (see file 102-102), for a total amount of **\$24,485.79** taxes not included.

Carried

Certificate of availability of credit no. 020803

08-02-44

PUBLIC RELATIONS POLICY – TRAVELLING EXPENSES

WHEREAS it is necessary to modify the public relations policy ;

CONSEQUENTLY, it is

Moved by Garry Dagenais
Seconded by Raymond Gougeon

AND RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac accepts to pay the following travel expenses which have been previously authorized to employees and elected representatives :

1. \$0.43 per kilometre when using a personal vehicle and for the elected representatives, when travelling outside the boundaries of the municipality;
2. Actual cost of train, plane and bus tickets, economy class, or car rental;
3. Parking expenses;
4. Actual cost of Hotel room, up to a maximum of \$175 per night, taxes included, if the travel distance is over 100 km from the Municipality of Pontiac,
5. Upon production of a detailed bill showing how many nights in a hotel, a lump sum of \$50(per day) OR

Upon production of supporting documents, the following maximum sums,
(taxes and tips included) :

- breakfast : \$10
- lunch : \$20
- dinner : \$30

Carried

Certificate of availability of credit no. 020803

08-02-45

PROVISIONS FOR ELECTIONS

It is

Moved by Dr. Jean Amyotte
Seconded by Harold McKenny

AND RESOLVED THAT the municipality continue to include the annual portion of the amount to foresee in the future, in relation to expenses for elections, for the financial year 2007 and 2008.

Carried

NOTICE OF MOTION

Notice of motion is hereby given by the mayor Eddie McCann that at a subsequent council meeting he intends to present a by-law aiming at modifying the by-law on the salary of elected representatives.

NOTICE OF MOTION

Notice of motion is hereby given by councillor Lawrence Tracey that at a subsequent council meeting he intends to present a borrowing by-law for the extension to the Town Hall.

08-02-46

MANDATE – ARCHITECT

It is

Moved by Dr. Jean Amyotte
Seconded by Raymond Gougeon

AND RESOLVED THAT the municipality request offers for preparing architectural plans and estimates from an architect for an extension to the Town Hall.

Carried

08-02-47

OPEN HOUSE – COMMERCIAL SERVICES

WHEREAS the municipality wants to organize an “open house – commercial services” at the Luskville community centre to be held May 31, 2008;

It is

Moved by Garry Dagenais
Seconded by Raymond Gougeon

AND RESOLVED THAT the municipality offer the organizing committee a budget of \$1,000 for advertising.

Carried

Certificate of availability of credit no. 020803

08-02-48

ESTIMATE – INSTALLING A POST AND STREET LIGHT – ROUTE 366 WEST

It is

Moved by Lawrence Tracey
Seconded by Dr. Jean Amyotte

AND RESOLVED THAT council request an estimate for a post and street light in the curve close to 320, route 366 West.

Carried

08-02-49

INSTALLATION OF STREET LIGHTS – MURRAY ROAD

It is

Moved by Harold McKenny
Seconded by Garry Dagenais

AND RESOLVED THAT the municipality accepts to pay the additional cost of \$490.07 for the installation of two (2) street lights on Murray road.

Carried

Certificate of availability of credit no. 020803

08-02-50

MINISTRY OF TRANSPORT - SIGNS – DEER

WHEREAS the number of accidents involving white-tailed deer on the municipality's territory;

It is

Moved by Garry Dagenais
Seconded by Lawrence Tracey

AND RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac ask that the Ministry of Transport install additional signs on highway 148 from Lebrun to Eardley-Masham road, in order to warn motorists of the danger caused by white-tailed deer.

Carried

08-02-51

TRANSPORT COMMITTEE

It is

Moved by Raymond Gougeon
Seconded by Lawrence Tracey

AND RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac create a committee with the mandate of intervening on any subject pertaining to regional road transportation, including the condition of highway 148 and the traffic towards Ontario (bridges, ferry, etc.). The mayor Mr. Eddie McCann and councillors Brian Middlemiss, Lawrence Tracey and Garry Dagenais sit on this committee.

Carried

08-02-52

RECYCLING BALLS (COMPOSTING)

WHEREAS the foreseeable increase in the cost of treating waste;

WHEREAS the compostable waste represents a considerable part of the cost of treating waste;

CONSEQUENTLY, it is

Moved by Raymond Gougeon
Seconded by Dr. Jean Amyotte

AND RESOLVED THAT the municipality purchase 10 “composting balls” at a cost of \$140 each and as an experiment for 4 to 6 months, leave them at the disposal of council members or municipal employees who might be interested and that a careful follow-up be done in order to determine its efficiency, before suggesting this system to citizens.

It is understood that these composting balls will remain the property of the municipality.

Carried

NOTICE OF MOTION

Notice of motion is hereby given by councillor Dr. Jean Amyotte that at a subsequent council meeting he intends to present a by-law aiming at using green boxes for the disposal of garbage.

08-02-53

TOPONOMY COMMISSION

WHEREAS it is necessary to register toponyms with the Toponymy Commission;

WHEREAS of a new private road exists giving access to lots alongside River road;

It is

Moved by Raymond Gougeon
Seconded by Dr. Jean Amyotte

AND RESOLVED that Council ask the Quebec Toponymy Commission to proceed with the necessary addition in order to have the *du Val de Loire road* made official.

Carried

NOTICE OF MOTION

Notice of motion is hereby given by councillor Raymond Gougeon that at a subsequent council meeting he intends to present a by-law to form an advisory committee for urban planning.

08-02-54

BY-LAW NO. 01-08 - CONCERNING THE INSTALLATION OF PRIVATE POOLS AND THEIR SAFETY

WHEREAS council considers it is appropriate and of public interest to regulate on certain provisions pertaining to the installation of private pools and their safety;

WHEREAS the notice of motion for the actual by-law was duly given at a council meeting held on January 10, 2008;

CONSEQUENTLY, it is

Moved by Dr. Jean Amyotte

Seconded by Garry Dagenais

AND RESOLVED THAT council decrees and rules the following :

BY-LAW No. 01-08 - « BY-LAW CONCERNING THE SAFE INSTALLATION OF PRIVATE POOLS »

TABLE OF CONTENTS

PART I

INTERPRETIVE AND DECLARATORY PROVISIONS

- 1.1 INTERPRETATION
- 1.2 METRIC MEASURES
- 1.3 ABBREVIATIONS
- 1.4 DEFINITIONS

PART II

GENERAL PROVISIONS

- 2.1 STRUCTURAL QUALITIES
 - 2.1.1 Walkway
 - 2.1.2 Surrounding wall
- 2.2 INSTALLATION PERTAINING TO SAFETY
 - 2.2.1 Protected area
 - 2.2.2 Surrounding wall
 - 2.2.3 Height of wall
 - 2.2.4 Design
 - 2.2.5 Fence
 - 2.2.6 Access to a wall
 - 2.2.7 Location
 - 2.2.8 Peripheral clearance
 - 2.2.9 Walkway

PART III

PARTICULAR PROVISIONS

- 3.1 ABOVE GROUND POOL
 - 3.1.1 Slide and springboard
 - 3.1.2 Structure facilitating climbing
 - 3.1.3 Restriction area

PART IV

ADMINISTRATION

- 4.1 IMPLEMENTATION
 - 4.1.1 Competent authority
 - 4.1.2 Owner's responsibility
 - 4.1.3 Compliance
 - 4.1.4 Mandatory declaration
 - 4.1.5 Remittance of declaration

- 4.1.6 Fines and recourse
- 4.1.7 Penalties

**APPENDIX 1
DECLARATION FORM**

**APPENDIX 2
EXPLANATORY NOTES
SAMPLE BY-LAW CONCERNING THE SAFE INSTALLATION OF PRIVATE
POOLS**

**PART I
INTERPRETIVE AND DECLARATORY PROVISIONS**

The system for designating various levels of subdivisions within the present by-law is illustrated by the following example:

- 1.part
- 1.1.....section
- 1.1.1.....sub-section
- 1.1.1.1.....article
- 1.1.1.1a) ...paragraph

1.1 Interpretation: The objective of the present by-law is to reduce dangers inherent to having a pool in a residential area. All provisions herein must be interpreted in order to ensure that this objective is being met.

1.2 Metric measures: In the present by-law, all dimensions described are metric; equivalents to imperial measures are noted in parentheses as a reference.

1.3 Abbreviations: Abbreviations used in the present by-law have the following signification:

metric	<i>cm</i>	centimetre
	<i>m</i>	meter
	<i>mm</i>	millimeter
	<i>kN</i>	kilonewton
	<i>kPa</i>	kilopascal
imperial	<i>ft</i>	feet
	<i>in</i>	inch
	<i>lb</i>	pound
	<i>lb / ft²</i>	pound / square foot

1.4 Definitions: In the present by-law, the signification of the defined terms, abbreviations as well as references to explanatory notes appear in italics. Unless the context indicates anything different, the following expressions and words signify or designate:

- 1) *protected area*: property or part of a property equipped with a surrounding wall.
- 2) *surrounding wall*: what surrounds a property or part of a property exclusive to pool owners, such as a fence that will restrict and limit its access for safety purposes.
- 3) *railing*: safety gate installed around openings in a floor, on the side openings of a walkway, a staircase, a landing, a raised entry or any other area in order to prevent an accidental fall in a gap or over the edge; may or may not include an opening.

- 4) dwelling: building including at least one dwelling unit.
- 5) insurmountable hedge: fence compliant to the requirements of a surrounding wall, hidden by a hedge.
- 6) average ground level: level determined by the ground's median altimetric behaviour on the periphery of the pool (see notes).
- 7) responsible officer: municipal building and environment officer responsible for issuing permits and clearance certificates and responsible for inspections.
- 8) pool: an outdoor artificial basin intended for swimming, as an accessory to a maximum 8-dwelling unit, with a depth of water of more than 60 cm (2 ft.) (see notes).
- 9) in-ground pool: a pool which, in any given area, has a depth reaching at least 30 cm (1 ft.) under the average ground level.
- 10) above-ground pool: a pool that is not in-ground.
- 11) walkway: the immediate surface around a pool to which swimmers have direct access.
- 12) owner: person having purchased or owing a pool.
- 13) active system: double-locking device or one requiring a key, a code or particular strength or knowledge of use.
- 14) passive system: access closed and locked by devices which require no manual intervention or voluntary action.
- 15) dwelling unit: one or more rooms within a building used by the owner, tenant or occupant, mainly for residential purposes (see notes).

PART II **GENERAL PROVISIONS**

2.1 Structural qualities:

- 2.1.1 Walkway:** A structure with a walkway must be built to withstand a load according to the anticipated use and its values must be at least equal to the minimum excess load of 1.9 kPa (40 lb / sq.ft.).
- 2.1.2 Surrounding wall:** A surrounding wall must be compliant to the following structural requirements:
 - 2.1.2.1 A surrounding wall must be resistant to the following loads:
 - a) a concentrated load of 0.5 kN (112 lbs.) applied horizontally, towards the exterior or the interior, on the top part of a surrounding wall.
 - b) a concentrated load of 0.5 kN (112 lbs.) applied on any part of the base element of a surrounding wall.
 - 2.1.2.2 When a railing consists of a surrounding wall, the railing must be resistant to double the load provided for in paragraph 2.1.2.1 a)
(see notes)

2.2 Installation concerning safety:

2.2.1 Protected area: A pool must be situated within an area protected by a surrounding wall.

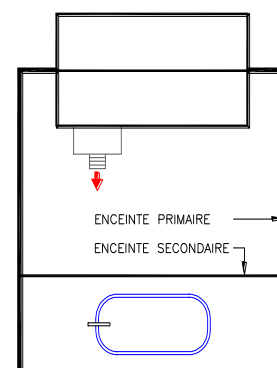
2.2.2 Surrounding wall: A surrounding wall may consist of a fence, a wall, a low wall, an insurmountable hedge, a railing or the peripheral vertical side of an above-ground pool, in order to limit direct access to any dwelling unit in a protected area.

2.2.3 Height of the surrounding wall: The height of a surrounding wall must comply with the following requirements:

2.2.3.1 A surrounding wall must be at least 1.2 m (4 ft.) high from the ground level or from the adjacent floor, whatever the case may be.

2.2.3.2 When an element consisting of a surrounding wall surmounts a retaining wall, the required minimum height must be calculated from the highest level of the adjacent ground.

2.2.3.3 When the use of a pool is exclusive to one dwelling unit, this dwelling may be situated within the primary surrounding wall or consist of part of the surrounding wall, the installation of which must be so that it may not be accessible directly from within the protected area of the dwelling. The minimum height of this secondary surrounding wall may be reduced to 90 cm (3 ft.) from the ground level or the adjacent floor, whatever the case may be.



2.2.3.4 A secondary surrounding wall must have an aperture of at least 50% and to allow adequate visibility within the pool's protected area of a dwelling.

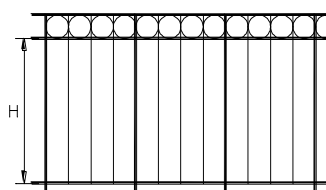
2.2.3.5 It is not mandatory to foresee the installation of a secondary surrounding wall as stipulated in articles 2.2.3.3 and 2.2.3.4 when the installation meets the following requirements:

- the pool is not connected to the dwelling by a walkway within the restricted area.
- the height of the pool's vertical wall which is in an area within a periphery of at least 90 cm (3 ft) high compared to the ground level or the adjacent floor, whatever the case may be.
- the access to the pool is equipped with an active or passive system (*see notes*).

2.2.3.6 The obligation of having a continuous surrounding wall with regard to all of the parts of this surrounding wall which is already inaccessible for specific reasons, such as the topographical configuration of the property.

2.2.4 Design: The surrounding wall must be in conformity with the following requirements:

2.2.4.1 It must not have any fastening devices, cover or aperture allowing or facilitating it to be climbed over on a continuous section of at least 90 cm (3 ft.) when the minimum required height of the surrounding wall is 1.2 m (4 ft.) and at least 75 cm (2 ft. 6 in.) when the minimal required height of the surrounding wall is 90 cm (3 ft.).



H.: Continuous section without any element allowing or facilitating it to be climbed over (see notes).

2.2.4.2 The open parts must not allow a spherical object of 10 cm (4 in.) in diameter to pass through or under the surrounding wall. This requirement applies to the minimum height requirement compared to the ground level or the adjacent floor, whatever the case may be, except if it is shown that the location and dimension of the openings do not pose a danger (*see notes*).

2.2.5 Fence: A fence constituent of a surrounding wall must be in conformity with the following requirements:

2.2.5.1 Materials used for a fence constituent of a surrounding wall must be of industrial fabrication, made for this purpose and treated against corrosion, rot, termites and stress of weather.

2.2.5.2 Materials such as barbed wire, chain-link with barbed tips, sheet metal or any other material designed with sharp edges and by their nature potentially causing injury, are prohibited.

2.2.5.3 A chain-link fence is accepted under the following conditions:

- a) the links must be no larger than 50 mm (2 in.).
- b) it must be made up of end-posts and lines distanced at no more than 2.4 m (8 ft.)
- c) it must be made up of upper cross beams.
- d) the lower part of the link must be attached with a span wire at the most, 50 mm (2 in.) from the ground.

(see notes)

2.2.6 Access to a surrounding wall: A gate may constitute part of a surrounding wall, under the following conditions:

2.2.6.1 It must be in conformity with the requirements as stipulated for a surrounding wall.

2.2.6.2 It must be equipped with a passive system (*see note*).

2.2.6.3 The passive system must be installed on the inside of the surrounding wall.

2.2.6.4 The passive system must be installed at no more than 15 cm (6 in.) from the top part of the gate. When the height of the gates allows it, the passive system must be installed at a height of at least 1.5 m. (5 ft.) from the ground level or adjacent floor, whatever the case may be.

2.2.6.5 The passive system must not be made accessible from the outside of the surrounding wall from at least 1.5 m. (5 ft.) from the ground level or the adjacent floor, whatever the case may be.

2.2.6.6 The passive system must be in good working order.

2.2.6.7 No component shall be allowed to cancel out the passive system.

2.2.6.8 The gate must not overhang the water surface or stairs, no matter what opening position it is in.

2.2.7 Location: A pool and its accessories must be at a distance of at least 2 m. (6 ft. 5 in.) from the limits of the property on which they are installed. In the case of a multifamily home or condominium apartments, the limits of the property are those exclusive to the dwelling unit.

2.2.8 Peripheral clearance: Subject to sub-section 3.1.3, any building, equipment or landscaping that prevent free circulation around the pool cannot be installed at a

distance less than 90 cm (3 ft.) from the peripheral vertical side of the pool or water surface, whatever the case may be.

(see notes)

2.2.9 Walkway: A walkway must be in conformity with the following requirements:

2.2.9.1 The surface of a walkway must be level, in alignment, straight, non-slip and allow for adequate absorption, evacuation or drainage in order to keep its non-slip properties.

2.2.9.2 A walkway cannot have a usable area smaller than 60 cm (24 in.).

2.2.9.3 An accessible walkway as well as a fixed staircase must be protected by a railing of a minimum height of 90 cm (3 ft.) on all open sides, where the difference in level is greater than 60 cm (2 ft.).

(see notes)

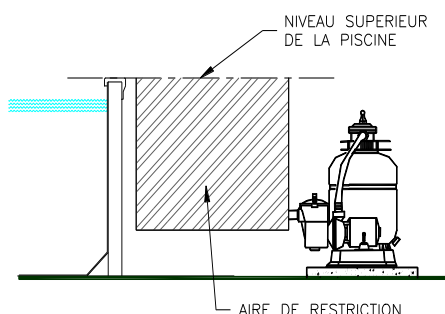
PART III PARTICULAR PROVISIONS

3.1 Above-ground pool:

3.1.1 Slide and diving board: An above-ground pool cannot be equipped with a slide or diving board.

3.1.2 Structure facilitating climbing: A pool must not consist of lateral supports or other components facilitating climbing.

3.1.3 Restrictive area: A restrictive area must be provided in order to limit the risk of climbing from a walkway or from the proximity of fixed accessories, such as a filter, a pump or a heat pump and their components that are alongside the pool. This area must be in conformity with the requirements of articles 3.1.3.1 through 3.1.3.5.



3.1.3.1 Subject to article 3.1.3.2, the restrictive area must have a width of at least 1 m (3 ft. 3 in.) and a height of at least 90 cm. (3 ft.) compared to the top level of the pool. This area must be provided at a distance of 10 cm (4 in.) at the most from the peripheral vertical side of the pool.

3.1.3.2 When the vertical peripheral side of the pool constitutes the primary surrounding wall, the height compared to the top level of the pool (edge) must be at least 1.2 m. (4 ft.)

3.1.3.3 Subject to article 3.1.3.5, a walkway, a fixed accessory, its components and the rigid piping cannot be situated in a restriction area.

- 3.1.3.4 The skimmers and flexible pipes may be situated within a restriction area. The flexible pipe must have a length of at least 1 ½ the distance, which separates the accessory equipment from the vertical side of the pool.
- 3.1.3.5 It is not mandatory to foresee the restriction area stipulated in articles 3.1.3.1 and 3.1.3.2 when a walkway or an accessory is in conformity with one of the following:
- a) when an accessory is under a walkway at a height not exceeding that of the pool.
 - b) when an accessory is inside a building.
 - c) when an accessory is in a shed that is in conformity with the requirements stipulated for a surrounding wall (*see notes*).
 - d) when a walkway or a stair fixed to the perimeter of a pool is within the surrounding wall.

PART IV ADMINISTRATION

4.1 Implementation:

4.1.1 Competent authority: the municipality is in charge of implementing or to have the present by-law implemented, and in consequence, is authorized to issue any report of offence for offences in relation to this by-law.

4.1.2 The responsibility of the owner: The owner of a pool must ensure that the installation of the pool and its accessories complies with the provisions of the present by-law.

4.1.3 Setting of standards:

4.1.3.1 Subject to article 4.1.3.2, at the time of the present by-law came into effect, an existing pool must be rendered compliant with sub-sections 2.2.1 to 2.2.6 and 3.1.1 to 3.1.3, at the latest, at the expiration of the deadline provided for in sub-section 4.1.4 (*see notes*).

4.1.3.2 Sub-section 3.1.2 does not apply to a pool having a structure consisting of lateral props, which existed on the date the present by-law came into effect. Subject to the height of the vertical side of the pool being in an area with a periphery of at least 1.2 m. (4 ft.) high compared to the ground level or the adjacent floor, whichever the case may be, the vertical side of the pool may constitute a primary surrounding wall stipulated in article 2.2.3.1 when the installation does not meet one of the following conditions:

- a) when a walkway of a height not exceeding that of the pool surmounts the props.
- b) when a railing, in conformity with article 2.2.4.2, surmounts props of a height of at least 90 cm. (3 ft.)
- c) when the props are substituted with components that do not allow for climbing, on a height of at least 90 cm. (3 ft.) compared to the top level of the pool (edge).

(*see notes*)

4.1.4 Mandatory declaration

4.1.4.1 The owner of a pool which existed at the date the present by-law came into effect, must fill out and hand in a duly signed declaration to the municipality, see appendix A, and thus within twelve (12) months of the by-law coming into effect. This obligation applies to all new purchasers who become owner before the expiration of the deadline.

4.1.4.2 The owner who is building, installing, modifying, using, allowing the construction, installation, modification or use of a pool must fill out and hand in the duly signed declaration to the municipality, see appendix A, before using it, or within ten (10) days following the end of the construction or the installation, whatever the case may be.

4.1.5 Remittance of the declaration: The declaration provided for in appendix A must be handed in to the officer in charge and include two (2) photographs on two different angles of the actual installation of the pool and its accessories.

4.1.6 Fines and recourse:

4.1.6.1 Is committing an offence, anyone who:

- a) builds, installs, modifies, uses, allows the construction, installation, modification or the use of a pool that is breach of any of the provisions of the present by-law;
- b) neglects to hand in the declaration, provided for in appendix A, within the set deadline;
- c) gives inaccurate information, rendering the declaration false;
- d) refuses to let the officer in charge visit and inspect, within reasonable hours, the property that he/she owns, rents or occupies, in order to verify if the provisions of the present by-law are being respected.

4.1.7 Penalties:

Whoever is declared guilty of a first offence is liable to paying a fine of at least one hundred twenty-five dollars (\$125) and at the most, one of five hundred dollars (\$500), this applies when an individual is concerned. And when a corporation is concerned, a fine of at least two hundred fifty dollars (\$250) and at the most, one of one thousand dollars (\$1000) applies.

Whoever is declared guilty of any subsequent offence, within a two-year period of the same offence, is liable to paying a fine of at least two hundred and fifty dollars (\$250) and at the most, one of one thousand dollars (\$1000), this applies when an individual is concerned. And when a corporation is concerned, a fine of at least five hundred dollars (\$500) and at the most, one of two thousand dollars (\$2000) applies.

Carried

08-02-55

BY-LAW AMENDING BY-LAW NUMBER 176-01 ON THE ADMINISTRATION AND INTERPRETATION OF URBAN BY-LAWS

-
- WHEREAS** the Municipality of Pontiac is governed by the *Municipal code* and the *Act respecting land use, planning and development*;
- WHEREAS** the Municipal council had adopted by-law number 176-01 titled “By-law on the administration and interpretation of urban by-laws”;
- WHEREAS** Council wishes to amend by-law no. 176-01 in order to specify that the rates are stipulated in a distinct by-law on price setting;
- WHEREAS** notice of motion of the present by-law was duly given at a council meeting held on January 10, 2008;

It is

Moved by Dr. Jean Amyotte
Seconded by Raymond Gougeon

CONSEQUENTLY, THE PRESENT BY-LAW NUMBER 02-08 OF THE MUNICIPALITY OF PONTIAC ORDERS AND DECREES THE FOLLOWING:

ARTICLE 1 The above-noted preamble is an integral part of the present by-law.

ARTICLE 2 Section 4.1, titled *General procedure for requesting a permit or certificate* is complemented by the **addition** of a new article 4.1.3 as follows:

4.1.3 Rates for permits and certificates

No permit or certificate may be issued by the municipality until the applicant has paid the fee stipulated in by-law no. 04-08 titled "By-law on the price setting of municipal permits and certificates".

ARTICLE 3 Article 4.2.2, titled *Contents of the request for a construction permit*, is complemented by the **addition** of a tenth paragraph which reads as follows:

In the case of an addition to the total liveable area of a dwelling, a certificate of compliance or certificate issued by an engineer or a technologist, confirming the compliance of the wastewater treatment system is required before issuing a permit.

ARTICLE 4 **COMING INTO FORCE**

The present by-law will come into force according to the Law.

Carried

08-02-56

BY-LAW NUMBER 03-08 - BY-LAW PERTAINING TO BUSINESS PERMITS

WHEREAS the Municipality of Pontiac is governed by the *Municipal code* and the *Act respecting land use, planning and development*;

WHEREAS on the territory of the municipality, various economic activities are likely to start up or end without the municipality being notified, which potentially leads to errors pertaining to tax treatment and the management of acquired rights in urban planning;

WHEREAS issuing business permits allows the municipality to keep the history and inventory of economic activities being practiced on its territory, to date;

WHEREAS articles 4 (2), 6 (2) and 10 (2) of the *Municipal Powers Act* authorizes the municipality to govern economic activities and to foresee cases when a permit is required, to stipulate the cost, conditions and terms for issuing a permit, as well as the rules for suspending or revoking a permit;

WHEREAS the Council wishes to adopt the present by-law no. 03-08 pertaining to business permits;

WHEREAS a notice of motion of the present by-law was duly given at a council meeting held on January 10, 2008;

It is

Moved by Dr. Jean Amyotte
Seconded by Lawrence Tracey

CONSEQUENTLY, THE PRESENT BY-LAW 03-08 OF THE MUNICIPALITY OF PONTIAC DECREES AND ORDERS THE FOLLOWING:

ARTICLE 1 The above-noted preamble is an integral part of the present by-law.

ARTICLE 2 DECLARATORY AND INTERPRETATIVE PROVISIONS

2.1 Object and range of application

The present by-law no. 03-08, titled *By-law pertaining to business permits* applies to operating a business place on any property or in any building situated within the limits of the Municipality of Pontiac.

Considered as a business place, is any premises that is partially or entirely used by any physical person or corporation, for the practice of an economic activity, consisting of design, fabrication, storage, distribution, administration, publication or to offer goods or services, in compensation for remuneration.

The present by-law applies to the business places that existed previous to as well as those that will start after the effective date of the said by-law.

2.2 Regulation compatibility

The present by-law applies concurrently with other municipal by-laws. In the case of incompatibility between the applicable provisions of one or more municipal by-laws, the following rules apply:

- The particular provision prevails over the general provision.
- The provision that is the most demanding or the most restrictive prevails over the least demanding or the least restrictive one.

2.3 Rules of interpretation

For interpretative purposes, the titles and symbols used are an integral part of the present by-law, for all legal purposes. In case of any contradiction between a title, a symbol and the text as such, the text prevails.

Whatever tense of the verb used in the present by-law, any provision is in effect at all times and under any circumstance it may apply to.

The plural includes the singular and vice-versa, unless stated otherwise. The same goes for the masculine and the feminine.

By using the word “MUST”, the obligation is absolute; the word “MAY” remains optional.

The word “WHOEVER” includes any physical person or a corporation.

If necessary, all dimensions, measures and total areas mentioned in the present by-law are expressed in International Systems of Unit (S.I.)

If necessary, any reference to a law or a by-law of federal, provincial or municipal jurisdiction also includes any amendment to the said law or by-law.

ARTICLE 3 ADMINISTRATION AND IMPLEMENTATION OF THE BY-LAW

3.1 Designated municipal officers

The administration and implementation of the present by-law are confided by Council to the designated municipal officer(s) for these purposes, hereinafter named “the designated municipal officer”. In the designated municipal officer’s absence or inability to act, the director general assures the interim; for these purposes, he is invested with all of the powers associated with the job.

3.2 Duties of a designated municipal officer

Within his duties, any designated municipal officer must notably:

- enforce the provisions of the present by-law;
- give ruling on any request for a business permit presented, in virtue of this by-law;
- keep a record of permits issued and expired;
- archive all documents submitted by those who apply for a permit.

3.3 Powers of a designated municipal officer

Any municipal officer designated by Council to implement the present by-law and enforce its provisions, has access to any property to verify if the present by-law is being respected, in particular by examining products or other objects on the property and taking pictures.

The owners or occupants are obliged to let the designated municipal officer enter the property, to make its access easy and to supply any information that is requested by the officer.

A municipal officer, upon establishing a breach of the by-law, may issue a fine according to article 9 of the present by-law.

ARTICLE 4 THE NECESSITY OF THE BUSINESS PERMIT

It is prohibited to create, build, keep or expand a place of business, described article 2.1, or to modify economic activities being practiced, without having previously obtained a business permit.

ARTICLE 5 REQUESTING A BUSINESS PERMIT

Anyone requesting a business permit must complete the form required by the municipality and supply any information that is requested.

ARTICLE 6 COST OF THE BUSINESS PERMIT

The cost of the business permit is stipulated in by-law no. 04-08 titled “*By-law on the price setting of municipal permits and certificates*”.

ARTICLE 7 VALIDITY OF THE BUSINESS PERMIT

The business permit is valid until December 31 of the calendar year during which the permit was issued by the municipality.

ARTICLE 8 MANDATORY RENEWAL OF THE BUSINESS PERMIT

At the end of the valid date stipulated in article 7, the business place can no longer be used for the operation of any economical activity, described in article 2.1, unless the business permit has been renewed.

To renew the business permit, the applicant must fill out the form required by the municipality and supply any information that is requested.

The fact of operating any type of economical activity within a business place without a valid permit, constitutes a breach of the present by-law.

ARTICLE 9 OFFENCES AND PENALTIES

9.1 Respecting the by-law

A physical person or a corporation must respect the provisions within the present by-law.

Any economical activity must be practiced in compliance with the declarations given on the request for a permit and with the conditions stipulated on the actual permit or any other related document.

The fact that a designated municipal officer issues a permit or makes an inspection does not release a physical person or corporation of their obligation to respect the provisions within the present by-law.

Whoever contravenes to any of the provisions of the present by-law commits an offence.

9.2 Procedure in case of an offence

When a designated municipal officer establishes that there is a breach of the present by-law, or when he has reason to believe that an offence has been committed, he can draw up a report to enjoin the offender to stop any work being done or to have necessary modifications done in order to comply with the present by-law.

A report of offence must also mention the deadline given to the offender so that he may comply with the terms of the fine and fees that are being imposed on him and the fact that the fine is being imposed, each day the offence lasts or remains, constitutes a distinct and separate offence.

When an offender fails to comply and, where appropriate, fails to pay the fine and fees within a set delay stipulated in the report of offence, Council may exercise the appropriate judicial appeals and have the offence brought before the appropriate court in order to obtain full payment of the fine and fees or in order to exercise appropriate recourse in civil court.

In order to enforce the provisions of the present by-law, Council may, cumulatively or alternatively exercise any appropriate recourse of civil or criminal nature.

9.3 Sanctions and criminal recourse

A first offence to a provision of the present by-law renders the offender liable to a \$250 fine.

In the case of a repeat offence, the fine is \$500. For each additional offence, the fine is \$1,000.

In each case, the fees for judicial proceedings are extra.

In the case of a continuing offence, each day there is breach of the present by-law constitutes a new offence and the fines noted above may be imposed for each of these days.

Payment of a fine that was imposed for an offence, does not release the offender of the obligation to comply to the present by-law.

ARTICLE 10 COMING INTO EFFECT

The present by-law will come into effect according to the Law.

Carried

08-02-57

BY-LAW NUMBER 04-08 – BY-LAW ON THE PRICE SETTING OF MUNICIPAL PERMITS AND CERTIFICATES

WHEREAS the Municipality of Pontiac is governed by the *Municipal code*, the *Act respecting land use, planning and development* and the *Municipal Powers Act*;

WHEREAS the municipality has the legal capacity to govern cases where a permit is required, to stipulate the cost, the conditions and methods for issuing the permit, as well as the rules for suspending or revoking it;

WHEREAS Council wishes to adopt the present by-law no. 04-08 pertaining to the price setting of municipal permits and certificates;

WHEREAS a notice of motion for the present by-law was duly given at a Council meeting held on January 10, 2008.

It is

Moved by Dr. Jean Amyotte
Seconded by Raymond Gougeon

CONSEQUENTLY, RESOLVED THAT THE PRESENT BY-LAW NO. 04-08 OF THE MUNICIPALITY OF PONTIAC DECREES AND ORDERS THE FOLLOWING:

ARTICLE 1 The above-noted preamble is an integral part of the present by-law.

ARTICLE 2 DECLARATORY AND INTERPRETATIVE PROVISIONS

2.1 Object and range of application

The present by-law no. 04-08, titled *By-law on the price setting of municipal by-laws and permits* stipulates the fees applicable to all permits issued and the certificates that are required by the various municipal by-laws including by-law no. 176-01, titled *By-law on the administration and interpretation of urban by-laws*, as well as by-law no. 03-08 titled *By-law pertaining to business permits*.

2.2 Regulation similarities

The present by-law applies concurrently with other municipal by-laws. In case of incompatibility between the applicable provisions of one or various municipal by-laws, the following rules apply:

- the special provision prevails over the general provision.
- the provision that is the most demanding or restrictive prevails on the least demanding or least restrictive one.

2.3 Rules of interpretation

For interpretation purposes of the present by-law, titles and symbols used are an integral part of the by-law, for all legal purposes. In the case of contradiction between a title, a symbol and the text, in the strict sense of the word, the text prevails.

Whatever tense of the verb is used in the present by-law, any provision is in effect at all times and under any circumstance it may apply to.

The plural includes the singular and vice-versa, unless stated otherwise. The same goes for the masculine and the feminine.

If necessary, any reference to a law or a by-law of federal, provincial or municipal jurisdiction also includes any amendment to the said law or by-law.

ARTICLE 3 ADMINISTRATION AND IMPLEMENTATION OF THE BY-LAW

3.1 Designated municipal officers

The administration and implementation of the present by-law are confided by Council to the designated municipal officer(s) for these purposes, hereinafter named “the designated municipal officer”. In the designated municipal officer’s absence or inability to act, the director general assures the interim; for these purposes, he is invested with all powers associated with its duties.

3.2 Duties of a designated municipal officer

Within his duties, any designated municipal officer must notably:

- enforce the provisions of the present by-law;
- before issuing any permit or certificate required by municipal by-laws, obtain payment of the fees set in the present by-law;
- keep a register of sums received;

ARTICLE 4 FEES FOR ISSUING PERMITS AND CERTIFICATES

The fees for issuing municipal permits and certificates are described in the following chart:

Type	Cost	Remarks
Wastewater treatment		
wastewater treatment system	\$250	Refund of \$100 upon reception of the certificate of compliance
sealed tank	\$250	
replacement/repairs of septic tank	\$250	Refund of \$100 upon reception of the certificate of compliance

Tapping of ground water	\$250	Refund of \$100 upon reception of the drill log
Subdivision – first and second lot	\$100 ea.	
Additional lots	\$50 ea.	
Main building – residential, commercial, industrial, community	\$0.35/sq.ft. or \$3.77/sq.m.	
extension of liveable space / addition of a unit	\$100	
Accessory building (gazebo, garage, shed, etc.)	\$25 if less than 10' X 10'	\$50 if larger than 10' X 10'
agricultural building (hay, farming equipment, vehicle)	\$50	
agricultural building (winter shelter for animals)	\$150	
renovation, modification, extension, etc.	\$50	
Certificates of authorization		
change of usage	\$50	
work within riverfront areas	\$100	
commercial tree cutting	\$150	
business permit	\$50	annually, from January 1 st to December 31
Permits		
Sign	\$50	
fence	\$25	
minor derogation	\$750	including publication fees
demolition / moving	\$50	
balcony, patio, terrace	\$25	
pool (including the fence and deck)	\$50	
dock	\$25	
veranda / solarium	\$50	
Mobile cantine		
	\$400	annual
	\$200	seasonal (6 months)
	\$25	daily
Renewal of permit for new construction, main building	0.20\$/sq.ft. or 2.15\$/sq.m.	
Cancellation of a request for a permit or certificate	\$25	non-refundable – in the event of a cancellation

ARTICLE 5 ABROGATION AND REPLACEMENT

The present by-law abrogates and replaces by-law no. 05-07 titled *By-law to abrogate by-law no. 06-12 regarding fees for permits and certificates.*

ARTICLE 6 COMING INTO EFFECT

The present by-law will come into effect according to the Law.

Harold McKenny votes against the motion

Carried

08-02-58

REQUEST TO THE C.P.T.A.Q – Mr. Daniel Pellerin – 3200 route 148

WHEREAS the request is for the use of lot 2682665 for other purposes than agriculture, in order to operate an animal crematorium;

WHEREAS article 3.9.6 of the zoning by-law no. 177-01 concerning complimentary agricultural uses;

CONSEQUENTLY, it is

Moved by Harold McKenny
Seconded by Raymond Gougeon

AND RESOLVED THAT council does not support the applicant's request in order to use lot 2682665 for other than agricultural purposes.

Carried

08-02-59

SUBDIVISION – Roy Nugent – 3281, Highway 148

WHEREAS the request is to subdivide a 4,999.8 sq.m. lot, creating new lots 3 564 441 and 3 564 442;

WHEREAS the request is in conformity with the subdivision by-law 178-01;

WHEREAS the request is in conformity with the zoning by-law 177-01;

Moved by Garry Dagenais
Seconded by Dr. Jean Amyotte

AND RESOLVED that council supports the applicant's request in order to create lots 3 564 441 and 3 564 442 as shown in the plan prepared by Mr. Michel Fortin, land surveyor, under his minutes 17213;

Carried

08-02-60

DESIGNATING A REPRESENTATIVE IN THE PROJECT FOR THE TRANSACTION AND ACQUIESCENCE TO THE REQUEST – 126, CHEMIN BÉLISLE

It is

Moved by
Seconded by

AND RESOLVED THAT this Council designate Sylvain Bertrand as representative in the project for the transaction and acquiescence to the request in the file 126 chemin Bélisle.

Carried

08-02-61

REQUEST TO THE C.P.T.A.Q – Mr. André Richard – 121 Elm road

WHEREAS the request is for an authorisation to use part of lot 2 755 868 (5,000 sq. m.) situated at 121 Elm road, for other than agricultural purposes, in order build a single family dwelling.

WHEREAS the limited inventory of properties available in residential zoning;

WHEREAS the need to ensure that someone will take over in the agricultural environment;

CONSEQUENTLY, it is

Moved by Dr. Jean Amyotte
Seconded by Raymond Gougeon

AND RESOLVED that council supports the applicant's request for an authorization to use part of lot 2 755 868 (5000 sq meters) situated at 121, Elm road, for other than agricultural purposes, in order build a single family dwelling.

Harold McKenny votes against the resolution.

Carried

08-02-62

TOPONOMY COMMISSION

WHEREAS it is necessary to register odonyms with the Toponymy Commission;

WHEREAS of a new private road exists giving access to lots alongside River road;

It is

Moved by Raymond Gougeon
Seconded by Garry Dagenais

AND RESOLVED that Council ask the Quebec Toponymy Commission to proceed with the necessary addition in order to have *Mélémi* road made official.

Carried

NOTICE OF MOTION

Notice of motion is hereby given by councillor Jean Amyotte that at a subsequent council meeting he intends to present a by-law to amend the subdivision by-law no. 178-01, in order to increase the minimum total area of lots in ward no. 7.

08-02-63

REQUEST TO THE C.P.T.A.Q – Mr. William and Susan Hamilton – 4990, 5th Concession

WHEREAS the request is for an authorisation to use part of lot 18A, range 5, Township of Onslow situated at 4790, 5th Concession for other than agricultural purposes, in order build a single family dwelling.

WHEREAS the limited inventory of properties available in residential zoning;

WHEREAS the need to ensure that someone will take over in the agricultural environment;

CONSEQUENTLY, it is

Moved by Lawrence Tracey
Seconded by Garry Dagenais

AND RESOLVED that council supports the applicant's request for an authorization to use part of lot 18A, range 5, Township of Onslow situated at 4790, 5th Concession for other than agricultural purposes, in order build a single family dwelling.

Carried

08-02-64

FINANCIAL ASSISTANCE – QUYON LIONETTES

It is

Moved by Harold McKenny
Seconded by Raymond Gougeon

AND RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac grant the sum of \$1,000.00 to the Quyon Lionettes for Christmas lights.

Carried

Certificate of availability of credit no. 020803

08-02-65

FINANCIAL ASSISTANCE – CANADIAN LEGION – QUYON

WHEREAS the recommendations of the Recreation committee;

It is

Moved by Harold McKenny
Seconded by Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac contribute the equivalent of 50% of the cost of development of the property at the Quyon cenotaph, to a maximum of \$10,000.00.

Raymond Gougeon votes against the motion.

Carried

Certificate of availability of credit no. 020803

08-02-066

FINANCIAL ASSISTANCE – QUYON CANADA DAY COMMITTEE

WHEREAS the Recreation committee's recommendations;

It is

Moved by Brian Middlemiss
Seconded by Garry Dagenais

AND RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac grant the sum of \$1,500.00 to the Quyon Canada Day Committee, as provided for in the 2008 budget (under budget item #0701-90-970).

Carried

Certificate of availability of credit no. 020803

08-02-67

FINANCIAL ASSISTANCE – LES BLÉS D'OR DE LUSKVILLE

WHEREAS the Recreation committee's recommendations;

It is

Moved by Garry Dagenais
Seconded by Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac grant the sum of \$750.00 to the “Les Blés d’Or de Luskville” organization, as provided for in the 2008 budget (under budget item #0701-90-970).

Carried

Certificate of availability of credit no. 020803

08-20-68

FINANCIAL ASSISTANCE – QUYON ENSEMBLE

WHEREAS the Recreation committee’s recommendations;

It is

Moved by Garry Dagenais
Seconded by Raymond Gougeon

AND RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac grant the sum of \$3,000.00 to Quyon Ensemble, as provided for in the 2008 budget (under budget item #0701-90-970) for the purchase of an attachment (60 in.) for a tractor/mower (model Rear discharge C50RD5).

IT IS FURTHER RESOLVED THAT Quyon Ensemble produce a document stating that, in the event of the organization’s dissolution, and/or if they no longer use it, the tractor will become the property of the municipality.

Carried

Certificate of availability of credit no. 020803

08-02-69

SNOWMOBILE TRAILS – PRONVICIAL PARKS

WHEREAS for a number of years, existing routes within provincial parks have been used for snowmobile trails;

WHEREAS the maintenance, surveillance and responsibility of these trails fall under snowmobile clubs who belong to the “Quebec Federation of Snowmobiles”;

WHEREAS people take part in this activity in a civilized manner and that this is a very privileged way of discovering and appreciating certain provincial parks;

WHEREAS reserves put forward concerning any negative environmental impact on wildlife;

WHEREAS those who oppose the use of snowmobiles on the park trails do not offer any viable alternative to the actual routes;

It is

Moved by Brian Middlemiss
Seconded by Harold McKenny

AND RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac ask the Quebec government to let the snowmobile clubs use the routes within the parks for existing trails, keeping in mind the considerable economical effects generated by snowmobilers in Quebec and that no viable alternative is being offered to the snowmobile clubs.

Carried

VARIOUS REPORTS AND CORRESPONDENCE

- Tabling of various municipal reports: a) fire department; b) animals; c) permits issued ; d) Recreation committee meeting
- Letter from Fondex Shermont addressed to the M.A.M.M. and the external auditor's report – PADEM
- Lawyer Mr. Lafrenière – closing of file – Pontiac firefighters' union
- CRSBPO – General annual meeting
- DUNTON RAINVILLE barristers – Service offer – prosecutors for the MRC - municipal court
- Insurance broker – notice of closure – claim – Christian Lauzon file
- Insurance broker – notice of closure – claim – Maxime Gauthier and Natalie Vachon file
- Tecsuit Inc. – Survey on public transport – questionnaire
- E-mail from Guylaine La Salle – ditches on Marquis road
- Temporary cellular phone antenna at 1683 route 148
- CRSBP – Invitation to « library day »

TABLING OF DOCUMENTS

- Letter of support to the Municipality of Bristol from Mr. Roy, Director of the Municipality of Waltham - addressed to Mrs. Charlotte L'Écuyer
- CRSBP – Financial statistics – form
- CRSBP – Technical support to members
- Replacement of the person in charge of services – CRSBP – maternity leave
- Proposal for the Municipality of Pontiac – Rotek product (plastic)
- Minutes of the management committee for the Pontiac bicycle path meeting held on January 22, 2008
- City of Ottawa resolution – requesting the provincial government authorization to create a tax on hotel rooms
- New procedure for accessing the MAMR online services for the management of infrastructures
- RCM of the Collines-de-l'Outaouais resolutions : 1) sharing compensations – waste ; 2) interest rates on debts owed to the RCM (Regional county municipality)

QUESTION PERIOD

-

08-02-70

ADJOURNMENT OF THE MEETING

It is

Moved by Raymond Gougeon
Seconded by Harold McKenny

AND RESOLVED to close the meeting at 9:10 p.m. having gone through the agenda.

Carried

Certificate of availability of credit / 020803

I, undersigned, director general, in conformity with article 961 of the Quebec Municipal Code, certify that the Municipality has sufficient credits for these expenditures related to the following resolutions: from no. 08-02-41 to 08-02-44, 08-02-47, 08-02-49, 08-02-52, and from 08-02-64 to 08-02-68.

MAYOR

DIRECTOR GENERAL